

U ALADDIN
BAD KA
SHARAK JADU

1994

HUMPHREY BLAH



Acc No. 9359/8
Class No. 895.93.B.567/1a
Author Blah. H
Title 2000 A.D. in India
Joshi.

Borrowed by

Acc. No. 9359/8
STATE CENTRAL LIBRARY
GOVERNMENT OF MEGHALAYA
S H I L L O N G

1. Books may be retained for a period not exceeding 15 days by members.
2. Books may be renewed on request at the discretion of the Librarian.
3. Dog-earing the pages of a book, marking or writing therein with ink or pencil, tearing or taking out its pages or otherwise damaging it, will constitute an injury to a book.
4. Any such injury to a book is a serious offence; Unless a borrower points out the injury at the time of borrowing the book, he/she shall be required to replace the book or pay its price.

Help to keep this book fresh & clean

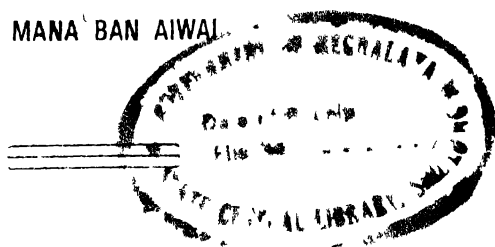
U Aladdin' bad ka Sharak Jadu

HUMPHREY BLAH

(1994)

IA KA HOK TYNRAI LA TYNGKAI

LA MANA' BAN AIWAL



La Pynmih' bad Pynphriang da ki

La'oo Brothers, Umsohsun.

Shinlong - 1

U Aladdin bad ka Sharak Jadu

Shisien ha ka por hyndar la don ha ka ri China uwei u dorji uba kyrteng u Mustapha. Une u dorji u don u khun uba kyrteng u Aladdin. Une u khyannah dei uba jaituli bha bad u shu lapmiel lapsngi tang ialehkai. Kane ka rukom un jong u Aladdin ka la pyndaw shibun ia u kpa bad khatduh u bapli u kpa u iap tang na ka daw jong u khun. Ka jingiap u kpa bad ki ummat ba khlem sangeh jong ka kmie kim lah ban pynkylla ia ki jinglong u Aladdin. U im kumba ju im khlem da salia.

Ha kawei ka sngi katba u Aladdin u dang ialehkai ha surok u Aladdin u iakynduh ia uwei u mynder. Une u briew u kylli ia u Aladdin la u dei ne em u khun jong u Mustapha, u dorji. "Hooideh bah, nga dei", la jubab u Aladdin, "tangba i Pa jong nga im don shuh." Une u briew dei u nongleh-jadu ba triem bha uba wan na Africa. U tang shu iohsngew ia kane ka khubor, une u briew u pyntngen ia u Aladdin u da doh da dait ieid ia u Aladdin. "Wow ko khun baieid", la phai ktien uta u briew "Ngamshym poi pyrkhat ban iohsngew kum kane ka khubor," Nga dei I pakhyannah jong phi kein, i Pa jong phi bad nga te ngi iadei shi para trai kein. Nga tang shu peit ia phi lieb nga lah ithuh namar ba phi khlone tylli

ia ka dur u kpa. Khie leit iathuh ia l mei jong phi ba nga la wan poi. "Wiaw suh u Aladdin shi thait sha iing ban iathuh ia ka khubor shaphang uta u Pakhynnah. Hooiid kein khun," ka jubab ka kmie, "nga kynmaw, I pa jong phi i don u para bad nga pyrkhat ba i la lah iap."

Markumta hi ka kmie u Aladdin ka pyn-khreh ka bam ka dih, Ka kmie u Aladdin ka pdiang burom ia uta u para-kynsi uba da wanrah rneng da ki soh ki kait bad ka wain. U batai ia ka ba u don sha ri nongwei bun phew snem bad u dang wanphai mynta shen bad ba u la pyrshang bun bun sngi ban lap ia ki Ka bapli ka kmie kam lah khlem da jaw ummat haba ka ialap ia u kpa ba la khlad bad ia ka jinglong alhia jong u Aladdin, katba u pakhynnah pat u shu kyrngah khlieh kumba u sngew kynduh. U kular ban ai kam noh ia u Aladdin bad ha kata hi ka sngi u leit pynthied ki jain ki nep thymmai ia u Aladdin. Ynda u la ioh-i ba ki la shaniah ia u, kumta ha ka sngi kaba bud u ong ia u Aladdin, "Ia kein khun mynta ka sngi ia leitkai noh bad nga."

U Aladdin u bud ia u da ka jingshaniah Ynda la jngai bha na shnong ki poi ha kawei ka kper ba itynnad bad hangta ki ia shongthait. Nangta u sei na ka pla kieng ia ki soh apple, soh cherry, pomkranet bad ki cake bad u ai ia u Aladdin ban bam, uda iathuhkhana artad ban pynbyrngia bad pynshgewshlur ia u Aladdin.

Nangta ki sdang pat ban iaaid bad khatduh ki poi ha kjat uwei u lum-bah.

“Mynta te khun, “la ong u nonglehjadu, “Ngim iaaid jngai shuh, bad shwa ba ngan pyni ia phi kaei re kaei kaba phylla, khie leit khar diengiaph shwa”.

Nangta u nonglehjadu u sliewding da kita ki diengiaph ba wankhar u Aladdin. Ynda la meh bha ka ding buk, u shim katto katne ki symbai pawdar bad hadien ba u la kren ia ki ktien jadu myntor u ber ha ding. Shaiong u Aladdin ngain haba u iohsngew ia ka sur jumai bad markumta hi pait ka khyndew arliang wak bad ha kajaka ba ki ieng lah ban iohi ia ki mawjynkieng kiba lam shapoh ka mei ramew. ‘Wow, kaei kane’, la lynniar u Aladdin da ka jingsheptieng. “Wat tieng seh khun haba phi don bad nga,” la jubab u nonglehjadu. “Ngan pynlong ia phi uba riewspah, tangba da sngap bha aiu ngan batai. Hiar na kine ki mawjynkieng bad hatrai duh phin sa lap lai tylli ki kamra rupa bad kamra ksiar. Iaid lait ia ki bad wat leit ktah ei ei ei ruh bad nangta phin sa poi ha kawei ka kper jong ki dieng mawlynnai. Ha kane ka kper phin sa iohi ia u dieng soh plom mawhira uba jyrngam bad ha trai jong une u dieng phin lap ia kawei ka sharakrnong. Shim tang ia kane ka sharak bad wallam ia ka sha nga.”

U Aladdin dei u khyannah uba shlur kumba ju long, hynrei mynta te u la kem tieng. “Em

phi Pekhynnah ngam treh leit namar ba ka dum ngain ngain. Ia leit lang bad nga seh," u ong. Ka thliw dei kaba rit bad kan ym ngiam wat lada uta u nonglehjadu u rung. U nonglehjadu u pyndhur ia u Aladdin ba kan 'ym'ja ei ei ei ruh. Khatduh u sei bluft na ia ka shynriahti ia i sati bad u ai ha u Aladdin u ong," deng ia kane ka sati bad kan sa pyllait im io phi. Ynda u la pyndeng ia ka sati ha ka shynriahti u Aladdin, hangta u sdang ban shlur pat. Nyngkong u hiar suki suki hynrei ynda kham hadien u hiar stet. Kita ki mawjynkieng ki i kumba kim kut shuh katno katno, hynrei kaba phylla ka long ba katba u nang hiar arsut katta ka nang shai.

Mynta u Aladdin u poi uap ha ka kamra rupa ha kaba ki jingbuh jingsat baroh ki dei da ka rupa syiem kum ka rong jong u 'nai Khatsaw synnia. Baroh ki tiar ki tar jong ka kamra ki thaw da ka rong rupa bad kane ka pyntap bieij ia u Aladdin.

Ka kamra ba-ar pat dei da ka ksiar nylla. Ka jingphalang jong ka ksiar ka syiem kum ki khatstigi ba arem. Hangta ruh baroh ki tiar ki tar bad jingbuh jingsat ki dei da ka ksiar nylla anda. U shu pek isngiah kat shaba u phai. Ka kamra batat pat dei blang da ka rupa bad kane pat ka kham palat ka jingitynnad ban ia kitó ki artylli ba u iohi nyngkong. Ka sad jong ka dei da ki khlur ba phynai khrik khrik. Ka jingitynnad jong kane ka kamra kaba palat haduh ba u kwah ban shong duh hangta.

U Aladdin um lah ngeit ia kaei ba u iohi ynda u la poi ha ka per jong ki dieng mawlynnai. U sngew kumba don ha ka ri jong ki jingphohsniew. Hynrei ynda u la kiah da ka kti ia ki soh mawlynnai u sa ngeit ha kam dei ka jingphohsniew. Ka jingitynnad jong ka kper ka bym lah shuh ban ia nujor bad kaei kaei kaba don ha snieh pyrthei. Ka rukom chung ia ki dieng mawlynnai ka long kat kum ki hara mawkordor. Ka hara jong ki dieng ba soh da ki soh Moin manik kito, ka hara jong ki soh mawkordor Hira kito, ka hara jong ki soh apple larmoti kito, ka hara jong ki soh grape emerald kito bad ka hara jong ki soh plum Amethyst kito. Kine baroh ki pynshohbiej ia u Aladdin ba u la jan klet ia ka sharak rnong kaba don hajan jong u dieng soh plum Amethyst ba u ieng. Dei ia kane keia ka sharak ba uta u nonglehjadu u phah shim ia u Aladdin.

Ynda u Aladdin u taner ban shim ia kata ka sharak rnong, u sngewlyingoh hapoh mynsiem balei ba uta u Pakhyannah u phah shim ia kata ka sharak bym i shongdor bad bym i larkam. Nalor ba ka la i rim sa ka rong ruu ka la jngem jabter. U Aladdin u pyrkhat hapoh mynsiem ba u pakhyannah u leh biey ban phah shim ia kum kata ka sharak ha ka juka ba un phah shim da ki mawkordor ba pher ba pher. Namar ba u la ibang eh ia kata ki soh mawlynnai, u shu kheit kai katto kathe bad thep ia ki ha pla bad nangta u sa shim

ia kata ka sharak kumba la hukum, u da iaid
 biang tyngba kito ki kamra rupa kamra kslar
 ba mynshuwa bad nangta u sa kiew ia kita ki
 mawkyndon ban mih sha "mei ram-ew. Ka
 jingkieu ka long kaba shitom bha. Katba nang
 kiew katta ka nang jrong bad ynda u la poi
 lei lei haba kut ki kyndon u la thait kum ban
 duh mynsiem.

"Tan pakhynnah ia nga," la ong u Aladdin
 da ka sur thait ka bym don jaka shuh. Hyn-
 rei u nonglehjadu u ong: Ai shwa kato ka
 sharak, bad ngan sa tan ia phi hadien."

Hamar ba u Aladdin u mut artat ban ai
 ia kata ka sharak, u sngew kumba don ba ong
 hapoh mynsiem ba um bit ban ai tad haduh
 ba un da ioh mih napoh krem.

Kumta u ong sa shiwat, "Sei shwa ia nga
 bad ngan sa ai ia ka sharak." Kane ka pyn-
 dom ia u nonglehjadu bad kumta u kynteit
 ia u, "Khun ka sala, haduh katne me nud ban
 pynkheif ia ka hukum jong nga da ka jing-
 bymkohnguh?. Kum ka jingpynshitom ia ka
 jingbymkohnguh jong me, men sah hangto ba-
 roh shirta haduh ba men da iap." Nangta uta
 u nonglehjadu, u shim khyndiat u pawdar bad
 u ber ha kata ka ding u da thnum da ktup
 da ki 'tien jadu bad hangta riew biang ha ka
 sur u jumai bad ka khyndew ka sdang biang
 suki suki ban syndait. Katba ka thliw ka

nang rit nang rit, u Aladdin pat u ia ksan
 ban mih... hynrei ka por ka la dier palat.
 Bad kumta u shah set hapoh kata ka krem.

Ynda u la ngat mynta ha kane ka sohsat,
 u Aladdin u sngewthuh mynta ba uta u nong-
 lehjadu um dei u pakhyannah jong u. U dei u
 briew uba sniew uba ynda u la iohi ia u ba
 u ialehkai ha surok, u pyndonkam ia u u tang
 ban ioh ia kata ka sharak jadu. U Aladdin
 um tip ba kata ka sharak ka lah ban pynlong
 ia u u briew uba riewspah bad uba khrawbor
 tam eh ha ka pyrthei baroh kawei, katba uta
 u nonglehjadu pat u tip bha ia kane. Da ka
 bor jadu jong u, u tip shaphang kane ka sha-
 rak bad hangno ba ka don, tangba ka kyndon
 ban ioh ia kane ka sharak ka long ba u dei
 ban ioh ia ka na ka kti jong uwei pat. Bad
 dei na kane ka daw ba ynda u la iohi ia u
 Aladdin u sa jied kyrpang ia u ban long uta
 u briew na uba u dei ban ioh.

Ka jingsheptieng bad jingtriem ban iap ka
 pynlong ia u Aladdin ban iam paitdohaud doh-
 nam wei-briew hangta hapoh ka kpoh jong ka
 'mei ram-ew. U lynniar haduh ba um lah shuh
 ban iam. Ki ummat ki shu tuid khlem sangeh
 bad kumta u fiad ia ki ummat da ka kti.
 Katba u dang fiad ia ki ummat, kata ka sati
 ba u deng ha ka kti ka synrud ia ka ngab
 jong u. Bad nangta mih ka jingsawa kaba
 pher. Hapdeng ka jinglyngoh mih sa ka tden

na kata ka sati bad na kata ka idem kaba syiem kum u loh, mih ka dur jong kaba heh bha.

"Nga dei u Genie jong kane ka sati", la kren ka sur kaba sngewphieng. "Phi hukum afu kynrad?". U Aladdin u shu peit seh khlem laitkren da ka jingsheptieng.

"Nga kwah ban leit sha iing. Ani nga tieng palat te phi hangne," la ong u Aladdin da ka jingtieng. "Yn pyndep ia ka jingkwah jong phi," la jubab u Genie bad kumta u jah noh artat. Bad markumta hi u Aladdin u shem ialade ba u lah da poi ha jingkhong iing. u da rah artat ia kata ka sharak rñong barim bad ki soh mawlynnai ba u kheit na kper Mawkordor.

U rung hapoh iing da ka jinglyngngoh kat-ba ka kmie bapli pat ka nang ap ia u. U Aladdin u ai ha ka kmie ia kata ka sharak bad kita ki mawlynnai. Nangta u sa iathuh ia ka ia ki jingjia baroh. Ka bapli ka kmie ka sngap da ka jinglyngngoh

Mynta u Aladdin u la kem ka thngan bad kumta u ong ia ka kmie ban ai ja. Hynrei ka bapli ka kmie ka shu kynghah khlieh. "Ngam don pisa te khun ban thied khaw", ka la ong. "Lada long kumta, ngan die da kane ka sharak bad nangta da ki pisa ba loh ngia sa thied ka bam ka dii," la ong u Aladdin. "Kata kaba dei phi khun", la jubab ka kmie. "Ai

ngan da kyrshut shwa ia ka bad da kumta kan kham laid dor."

Katba kata ka kmie ka dang kyrshut ia kata ka sharak, riw ka sur kaba phylla bad nangta bud sa ka tdom kaba heh. Kyndit ka kmie u Aladdin kat lah kat-iai ba napoh kata ka tdom mih kynsan ka dur jong u Genie. U Aladdin u loh ba uta u Genie dei uba kham radbah shuh shuh ban ia uba mynshiwa bad ka sur kren ruh kaba heh.

"Nga dei u Genie jong ka Sharak", u la ong. "Kael ka hukum jong phi?" Ka bapli ka kmie kam lait kren shuh namar ka la jan iapler, bad kumta u Aladdin u la ong khlem da sheptieng shuh, "Wan rah jingbam ia nga." Mar kumta hi ka miej bam ka shlei mam da ki jingbam bym nang batai shuh ba la bun ha ki pliang rupa. U ruti ba lieh kshong kum ka dud, ki jait doh ba pher ba pher ba suhsiong da ka jingiewbi, ki soh nar rukom bad nangta pat ka Wain, shi bilor. Ka jingkmien jong u Aladdin bad ka kmie kaba la pynkyndit na ka jingiapler kaba la palat haduh ba kim sngew nang bam shuh ba la bun jait eh. Ki ia bam ha ban da kdang pynban dang bun kaba sai bad kumta ki bun noh ban bam nar hadien. Ynda la lut ka jingbam ki sa leit die ia kita ki pliang rupa ba kordor sha iew. Da ka pisa ba ki loh na kibe ki pliang ki sa im suk shi por ar, nor

Ynda la lut ki pisa, u Aladdin u khot biang ia u Genie sa shisien, u da hukum ia u ban wan rah biang ka bam ka dih. Ha kane ka sien la wan rah ia ka bam ka dih ha ki pliang ksiar ba nylla. Ynda la lut biang ka bam ka dih la die ia ki pliang ksiar bad kumta ka por ka iaid.

Da kumne ki snem ki iaid bad u Aladdin ruh u la samla bha ryngkat bad ka jingbha briew ha ka dur ka dar. Nalor kata u la kylla bak lbak ha ka jinglong bad ka akor. U la pynduh lut khait ia ki jinglong alhia bad jinglong dakaid bad u la kylla bha nadong shadong. U la thrang ia ka jingpule bad kumta da ka jingtrei shitom ha ka jingpule kot u la kylla long ruh uba stad, u da ia lang lok tang bad kito kiba bha. U la trei la ktah bun jait ki kam ki jam bad baroh baroh ki ia iaid bad sngewtynnad ia u.

Ha kawei ka sngi katba u Aladdin u dang don ha iing, u iohsngew ia ka hukum u syiem ba la pynbna ba baroh ki briew ha kata ka sngi bad ka por kim bit ban mih shabar hynrei ki dei, ban shong hapoh iing bad khang ia ki jingkhangiit bad kim bit ban peit ia ka Khun syiem kaba iaid lynti nangta. Kane ka la pynlyngngon shikatdei ia u Aladdin.

"Ba ka long eh naduh katno kata ka khun syiem", u la pyrkhat, "ba ym bit ban peit ia ka dur jong ka?". Ha ka jingsngew kwah peit

eh kumta u Aladdin u peit siar na i pongshai, bad tang shu iohi ia ka inghabriew jong ka u Aladdin um don pyrhei shuh. U sngew ba kata ka khun syiem ka la ruh ia ka donnuu jong u.

Naduh ka sngi ba u Aladdin u iohi ia ka durbhabriew jong ka khun syiem, ka jingmat jing-pyrkhat jong u baroh ka la her fut shi ka. Um nang bam nang dii shuh, um nang thiah nang dem shuh haduh ba u la sdang ban rai-khoh. Ka kmie bapli ka la sheptieng ba imat kane ka la ktah ia ka jingkoit jingkhiah jong u.

Kumta ha kawei ka sngi ka la ong, "Kaci ko khun kaba la pynlong ia phi haduh katne? Ka wit ka wa aiu phi don ha ka mynsiem?"

"Lada ngam iathuh ia phi ka kmie, hano pat ko mei ngan iathuh", la jubab u Aladdin, "ka daw baroh ka long namar ba nga la iap mat palat ia ka khun syiem, bad nga da kwah shisha ban ia poikha bad ka."

"Kata te kaba la palat u pud phi khun, la jubab ka kmie da ka jingkyndit, "tang ki khun syiem keifi ki lah ban ia poi kha-ngam pat ju iohsngew mynno mynno, ruh ba u thab ia dap un ia poi kha bad ka khun syiem."

Hynrei u Aladdin um khii win. "Nga kwah te mei ban ia poikha bad ka khun syiem, la jubab ha ka rukom kren at lukhi."

Ka bapli ka kmie namm ba kam kwah
 ban pynsngewsih ia ia u khun, kumta pyrkhat
 bad pusun wei briew kumno ban leh. Khat-
 duh iawai ka kheih duh ba la kumno kumno
 ruh ka dei ban leit ia kynduh ia u syiem long
 katba long ban iathuh ia ka jingkwah jong u
 khun, ka da rah ruh kum ka nguh syiem,
 katto katne ki soh mawkordor ba ka la tyng-
 kai la bun bun snem.

U syiem u bun kam bad kumta ka hap
 ban ap bun bun kynta. Hadien kata la phah
 khot ia ka da u syiem, uba da sngew lyng-
 ngoh ia ka jingshlur jong ka ban wan ha iing
 syiem bad uba kwah tip artat aiu ka kwah.

Ngon ka nguh ha khamat u syiem bad ka
 plied artat ia i jingsong bad ynda ka la ai ia
 kita ki soh mawkordor, u syiem u shu peit
 seh namm ba um ju johi mynno mynno ruh
 kum kita ki Mawkordor. Hangta ka kmie ka
 iathuh ia ka jingkwah jong u Alladdin. Kane
 ka pyn pyrkhat ia u syiem arsiem bad halade
 u mut dur ba uta u briew u dawa da shieha
 ban ia poikha bad ka khun lada u la lah ban
 ai kat kine ki Mawkordor. Mynta u sngew-
 thuh shai ba kane ka tymmen ka dei ban long
 kaba rienspah bha. U pyrkhat halade ba lada
 u mynjur ia ka jinglapoikha un dang iohong
 shuh shuh. Kumta a khot ia u Mynti ban ai
 jingmut.

Hadien ka jinglakren, u Myntri u ai jingmut la u syiem ba ia ka jinglapoikha jong ka khun syiem dei ban pynjlan shwa haduh lai bnai. Ka jingthmu jong kane ka jingpynjlan ka dei na ka daw ba u Myntri u kwah ban pynlapoikha ia ka khun syiem bad u khun la jong, u da kyrmen ba hadien lai bnai pn sa lah ban ai ia u syiem ka presen kaba kham shongdor bad ka kyrdan ka khun syiem. U bapli u syiem pat um tip ei ei shaphang ka jingmut jong u Myntri bad kumta u ong ia kata ka tymmen ba ka dei ban ap shwa haduh bad da dap lai bnai, u da ong, "Kat ha ka jinglapoikha jong ka khun te nga hap ban da pynbiang ia ki tum ki tam bad jingbuh jingsat na ka bynta jong ka bad kumta kan shim por keifi ban shna ia ki namarkata u khun jong phi u dei ban ap kumba nga la ong."

"Khublei shihajar nguh ia phi Pa-iem, "ka la ong bad nangta ynda ka la nguh ngon ka sa iaid beit sha iing. Hadien ba la ioh ia ka khubor ba sngewtynnad u Aladdin u la kmen bad um sngew ei ei ban ap kat kum ba la ia kut.

Ha ka jingpynshoi pynshad jong u myntri, u syiem um mon shuh ban pynlapoikha ia ka khun bad u Aladdin namar ba u kwah ban pynngat ia ka khun syiem bad la u khun. Kumta shwa ban kut ki lai bnai, u syiem u pynbna paitbah ba ka khun syiem kan la poikha non bad u khun jong u myntri. Kame ka klu-

bor ka pynmehding ha ka dohnud jong u Aladdin ba kat da u syiem ruh um bat shuh la ka jubanlak. Kumta u khot mar mar ia u Genie.

“Phi dei ban iarap ia nga ha kane ka kynti, “la ong u Aladdin ha u Genie jong ka sharak, “namar ba u syiem u la pynkheiff la ka jubanlak bad u la pynpulom ia ka jingiapoikha jong nga bad ka khun syiem bad mynta ka miet ki dei ban ia poikha. Namarkata nga kwah ia phi ban wan rah ha iing jong nga ia ka khun syiem bad ia uta u nongiapoikha jong ka bad set ia ka khun syiem ha kawei ka kamra ba dum katba ia u nongiapoikha pat ieh baroh shumieit ha-bar bad tang shu shai phar leit buh biang pat ia ki baroh arngut sha iing syiem. Phi dei ban leh kumne ar miet bad lai miet lynter.” “Hooiid kynrad, ngan pyndep ia ka hukum jong phi,” la jawab u Genie bad u jah artat.

Ha ka miet kaba nyngkong ynda la shai mynstep, u khun myntri u pyrkhat ba ka dei ka jingphohsniew. Hynrei ynda la jia kumne shi kumne haduh lai miet lynter, u sngew ba um lah shah shuh bad kumta u rai ban kyrpad ia u syiem ban pynlait noh ia u na ka jingiapoikha bad ka khun syiem.

Ynda u khun myntri u la sngewsohsat ka thiah shabar hapdeng ka jingkhriat man ka miet, kumta u la ong ia u syiem ba um kwah shuh ban ia poikha bad ka khun syiem. Kumta

u syiem ruh um banse ban pynlait noh ia u khun myntri na ka jingiapoikha bad la ka khun.

Namar ba la dap ki lai bnai, kumta u Aladdin u la phah biang ia ka kmie ban leit iashem biang bad u syiem. Ynda u myntri u iohi biang ia ka kmie u Aladdin ba ka wan u la bitar bad sngew bishni bad ha ka juh ka por ka jingbitar jong u ia la u khun ba um treh ban ia poikha bad ka khun syiem ruh ka nang jur nang jur. Kumta kum ban pynhiar-kput ia u Aladdin, u myntri u ai jingmut ia u syiem ba u dei ban pan ka presen kaba u ngeit ba u Aladdin un ym lah ban ai bad dei ha kata ka rukom ba u Aladdin un um ioh ban ia poikha bad ka khun syiem.

U syiem uba la shah pynshoi pynshad ha u myntri u khot ia ka kmie u Aladdin bad u ong, "Nga mynjur ia ka jingiapoikha u khun jong phi tangba kat kum kine ki kyndon: Ba u khun jong phi un wanrah sawphewngut ki mraw kiba lieh kum u tiew lily bad sawphewngut pat kiba iong synña kum ka miet bad kine ki dei ban wanrah hangne ha iing syiem mar mar kawei kawei ka pliang kaba sblei mam da ka ksiar bad da ki maw hira bapher bapher."

Ka kmie ka leit phai da ka jingsngewsih sha iing da ka jingngeit ba kata ka jingiapoikha u khun ka la pulom. Hynrei u Aladdin pat u dap da ka jingkmen.

"Balei phi khulai mei shaphang kata," "u ong ia ka kmie, "u Genie un sa leh nadong shadong kat kum ka jingkwah u syiem."

Hadien katto katne sngi u Genie u pyndep ia ka kam. Ha kawei ka liang ieng ki mraw lieh kiba rah ha ka kti ia ka pliang kaba la shlei mam da ka ksiar bad sa shi liang pat ieng ki mraw iong kiba rah da ki soh maw-kordor ba laiphew rong. La pynriam ia kine ki mraw da ki jaiñ syiem bad kine ki iaid da u laiñ sha iing syiem. La mih lut khait na shnong na thaw bad na iing syiem ban khmih kai namarba kim ju iohi mynno mynno ruh kum kata. U syiem pat u shu peit seh i kumba ki khmat kin mih noh na pyllew khmat ba um ju iohi myno mynno ruh kum kata. Kumta u khot pynkloi ia ka kmie u Aladdin bad u ong ba mynta u ai da ka mon sngewbha ia la ka khun ban ia poikha bad u Aladdin. La pynbeit ia ka sngi iapoikha jong u Aladdin bad ka khun syiem.

Sa shisien pat u Aladdin u khot ia u Genie bad u ong ia u ban pynkreh na ka bynta ka sngi iapoikha. Ha ka sngi iapoikha u Aladdin, U Genie u pynphong ia u Aladdin da ki jaiñ syiem kiba la pyndait da ki mawkordor ba pher ba pher. Nangta u ai sa u Kulai lieh ba un shong. Na khmat jong ka kynhun iapoikha iaid arphew ngut ki mraw kiba la pynriam ha ka rukom ba ishongkun bad nangta bud sa u Aladdin da u kulai lieh. Nadien pat bud sa

arphew ngut ki mraw kiba la pynriam itynnad bha. Nangta bud sa ka kmie jong u Aladdin ba la pynriam pynkup ha ka rukom kum ka 'mei iem bad la pynshong ia ka ha ka kali ba la tan da ki kulai lieh bad la synran pat da ki hynriew ngut ki thei bha briew. Katba ka proseshon ka dang iaid kita ki mraw kiba iaid ha shwa ki bret ha lynti iaid da ki pisa ksiar. Nalor ba u Aladdin u dei uba bha briew, sa ka riam pat ruh kaba la jwaii, yu don ba lah ban len ba um dei u khun syiem bakhraw. U Syiem u shu peit lyngngoh da ka jingiapbiej ia uta u pyrsa kurim. La mih lut u paid na baroh ka shnong ban peit kai ha ka ta ka sngi namar ba kat kane ka lat kim pat ju iohi mynno mynno ruh. Ka khawai ka dawai ia u paidbah ka neh haduh lai sngi lynter. Hadien ka sngi ia poikha, u Aladdin u ialam ia ka khun syiem sha ka iing dulan ba u la phah khreh lypa ha u Genie. Kare ka iing dulan dei ka presen ba u Aladdin u ai ia ka khun syiem.

Kata ka iing dulan jong u Aladdin ka kham palat ban ia ka iing u syiem. Ka jingitynnad jong ka syiem kum ka iing ba don ha ka ri jong ka jingphohsniew namar bym ju don koit kum kata ha kane ka pyrthei. Ia ka bar jong ka iing la sop da ka ksiar nylla. Shapoh pat la suit rong ia ki biar da ka rupa paka, katba ia ki jingkhang heh bad jingkhangiit pat la pyndait da ki maw kordor ba bun rong. Ka madan pat jong ka iing dei da ka ksiar nylla bad sa ki jingbuh jingsat kiba kordor kordor. Ki mraw

kynthei bad mraw shynrang ki ap ha iing ban trei baroh ki kam bapher bapher bad don pat kito ki ba dei ban ap ia ka khun syiem bad kito pat ki ban ap ia u Aladdin.

U syiem u dap da ka jinglyngngoh haba u iohi ia kata ka iing syiem. U iaidei baroh sawdong ban peit thuh ia ka ryngkat bad ka jingsngew sarong bad jingshaiong ba um pat ju iohi mynno mynno kum kata ka iing ha pyrthei. Katba u dang iaidei ban peit ia ka iing u iohi ryngkhat ba kawei ka jingkhangiit ka don tang shiteng ki mawlynnai bad kumta mar mar u iathuh ia u Aladdin. U Aladdin pat u ong ba u iehnoh khnang kumto.

“Nga ieh khnang kumto da ka jingthmu ba phin dup pyndep sa ma phi bad ha kata ka rukom ka ‘matti jong phi ruh kan sah nam,’ la jubab u Aladdin da ka khmat ba puh samrkhie. “Phi la leh ia ka ba dei bad ngan sa leh ma nga ia kaba sah’, la phai ktien u syiem. Kumta u syiem u la hukum marmar ia ki nongtrei jong u ban tynsat mawlynnai ha kata ka jingkhang ba dang duna. Ki bania na shnong baroh ki la ia trei lang bad khatduh kam dep satia namar ba baroh ki mawlynnai na ka jaka kynshew mawlynnai jong u syiem ki la lut khoit. Namar ba kata ka jingkhangiit ka dang sah khongreng u syiem um banse ban leit iathuh ha u Aladdin ba um don mawlynnai shuh ban pyndep ia kata ka jingkhangiit. “Katto phi la leh ruh ka la biang hi, bad ngan sa peit manga ia kaba duna

baroh," la jubab u Aladdin. Nangta u Aladdin u khot ia u Genie bad u hukum ia u ban pyndep ia kata ka jingkhangiit, u da phah pynphai noh ia kita ki mawlynnai jong u syiem sha ka jaka buh jingkynshew.

Hadien ba u syiem u la iohi ia kane, u la kmen ba u la ioh pyrsa kurim uba kat u pyrsa kurim. Bad naduh kata ka por u syiem u nang kham ieid shuh shuh ia u Aladdin, u da pynlong ia u Aladdin u rangbah shipai jong ka pyrton jong u. Ha ka jinglong Rangbah shipai jong u, u Aladdin u la jop ia ki nongshun jong u syiem bad kumta u syiem bad baroh ki paidbah ki nang ieid ia u Aladdin. Ka jingieid jong ka khun syiem ruh ka nang rhem bad ka sngew ba kam lah ban im khlem u Aladdin.

Katba ka nam bad ka burom jong u Aladdin ka dang phriang kylleng ka ri, la wan poi biang u Nonglehjadu uba da khmih lynti ba u Aladdin u lah jap la slem. Hynrei mar khongpong, u iohsngew pynban ba u Aladdin u la kylla long uba riewspah tam. Shi syndon u sngewthuh ba dei ka sharak kaba la pynkylla riewspah ia u Aladdin bad kumta u kut jingmut skhem ba u dei ban ioh tuh ia kata ka sharak da kano kano ka lad bad da kumne un sa ioh ban pynhiarkput ia u Aladdin. Ha ka por ba u nonglehjadu u wan poi, u Aladdin um don ha shnong namar u la leit beh mrad sha ka khlaw kaba ingai bha na shnong bad hangta u sah da kt taiew. Ynda u la tip ba u Aladdin um don

ha shnong, u Nonglehjadu u ioh ia ka kabu kaba
biang bha. U her sha iew bad thied katto katno
ki sharak thymmai.

Nangta u nonglehjadu u rah ia kita ki sha-
rak thymmai ha kti u da iaid sha ka thain ba
shong u Aladdin u da pyrta artat artat, "ia
pli ia ki sharak rim jong phi bad kine kiba
dang thymmai." Baroh baroh ki ia mih bad
ki da ia kmen ba la ioh da ki sharak thymmai,
ki da ong artat "katno ka jingbiej jong une
u briew".

Jia ryngkhat ba u nonglehjadu u poi ha
khmat iing jong u Aladdin bad ka khun syiem
kaba iohsngew ia ka sur pyrta jong u nonglehja-
du ban ia bujli ia ka sharak rim bad kaba
thymmai, ka kynmaw ia kawei ka sharak rim
ba don ha ka kamra u Aladdin. Khnang ban
pynkinen ia u Aladdin ynda u la wan phai ba
ka la lah ban pynioh da ka sharak thymmai ha
ka jaka kaba rim, ka ong ia kawei ka shakri
ban leit bujli shi syndon ia kato ka sharak rim
u Aladdin.

Tang shu iohi ia kata ka sharak, u Nong-
lehjadu u la ithuh shisyndon bad da ka jingkmen
u shim bad ai da ka sharak thymmai bad nangta
u her bak khlem kyrtiang dien shuh.

Tang mar ia poi sha rudnong u kyrshut ia
ka sharak bad markumta wan mih u Genie.
"Rah shisyndon ia ka iing u Aladdin bad

baroh kito kiba don ha ka bad ia nga sha Afrika," la hukum u nonglehjadu.

"Hooïd kynrad, mynta kumne hi ngan leh kumba phi hukum," la phaj ktien u Genie bad tang markumta hi jah ngai ka iing paki dulan jong u Aladdin bad baroh ka shnong ka poi ha ka lyngngoh. Ynda la wan phai sa u Aladdin lei lei te yn nai ia kren shuh. U tied ia ka shadem bad u lympat ia lade ha khyndew u da iam kthang.

Ka jingsngewsih u Syiem ruh kaba jur. Nangta sa ka jingpynshit u myntri rangbah pyrshah ia u Aladdin ka la nang meh ding ha ka dohnud jong u Syiem, khamtam lei lei ba u ong ba kane baroh ka dei ka jingbat jadu jong u Aladdin.

Nangta u Syiem u phah khot mar mar ia u Aladdin bad u ong, "Me dei ban wan rah shi syndon ia ka khun syiem lym kumta ngan khrai khlieh ia me shi syndon."

"Ai por ia nga tang sawphew sngi bad nga kular ban wanrah pat ia ka khun syiem bad ka iing paki dulan," la jubab u Aladdin. Kumta u syiem u ai por ia u Aladdin.

U Aladdin u iaid na kawei ka shnong sha kawei pat, u da kylli tohkit shaphang ka khun syiem, hynrei ym don ba tip. Khatduh u poi harud wah bad u da pyrkhath ban shu noh iap

syndon ha um. Hynrei shwa ba un nohiap, u duwai u phirat bad katba u dang pyndait ia ki kti ban duwai, u kum kyrshut ia ka sati jadu ba u deng ba ai uto u Majikor bad mar kumta mih u Genie jong ka sati.

“Phi lah ban iathuh ia nga shaei ka lok bad ka iingpaki dulan jong nga ki don”, la kylli u Aladdin. “Hooiid kynrad”, la jubab u Genie jong ka sati,” ki don mynta ha ka Ri Africa bad la kit ia ki shata da uto u Majikor.

Tang shu iohsngew ia ka kyrteng u Majikor. u Aladdin u sngewthuh shisyndon ba dei uto u Majikor basniew bad kumta u ong ia u Genie jong ka sati ban wanrah pat ia ki sha shnong.

U Genie u ong ba kata ka dei sha palat ka bor jong u, bad kaei kaba u lah ban leh ka 'long ban leit ialam ia u Aladdin sha Africa lada u treh. “Ialam ia nga mynta mynta shata,” la phai ktien u Aladdin.

Tang mar ia kut ka ktien, u Genie jong ka Sati u lah da pynpoi ia u Aladdin ha Africa, u da ieng ha khmat phalor jong ka iing syiem la jong. Katba u dang mut dur aiu ban leh, kynsan kynsan u iohi ia ka khun syiem ba ka dem na jingkhang iit. U Aladdin u khaweh kti ia ka u pyrta artat. Ka khun syiem ruh namar ba ka la kmen

ban iohi ia u ka pyrta nangta nalar. Nangta ka phah ia ki nong leitshaw ban ialam ia u sha iing. Katno ka jingkmén jong ki baroh arngut ba ki iakynduh lang sa shisien pat

“Iathuh ia nga haei kato ka sharak jong nga?”, la kylli u Aladdin ia ka khun syiem. Ka ruh ka iathuh thik ia u kumno ba ai ia kata ka sharak jadu ha uta u Majikor dakait da ka jingbiej khlem da khmih lynti ba kan jia kumne bad ka iathuh ba kata ka sharak ka don mynta bad uta u Majikor haka met jong u. “U kit ia ka sharak kat shaba u leit, “la ong ka khun syiem. “Haei u don mynta”, la kylli u Aladdin.

“Um shym shong hangne, tang ba u ju wan peit ia nga shisien shi sngi” la jubab ka khun syiem bad ynda ka iohi ia ka dur diaw jong u Aladdin ka sa ong, namar ba nga leh dom haba u wan ban peit ia nga, khamtam lei lei ha ba u ong ba u kwah ban ia poikha bad nga. Dei na kane ka daw ba nga isih im ia u.”

“Wat khuslai” la ong u Aladdin, “mynta hi ka sngi ngin sa ioh ban leit phai biang sha iing”. Bad mar kumta u Aladdin u her sha iew bad leit thied da ka bih.

Ynda u Aladdin u la ioh ia kata ka bih, u wan phai bak bak bad u ong ia ka khun syiem, “phi dei ban da riam bha bad pynbha

briew ia lade mynta ka sngi khnang ban pyn-
iap ngiah ia u Bajikor ynda u la wan. Bad
u tang shu rung kren khroh, kren ieid ia
u bad ong ia u ba la kloi ban pdiang ia ka
jingtyrwa jong u ban ia poikha bad u. Bad
kum ka dak ban pynskhem ia kane ong ia u
ba u dei bau ia dih ia bam sngewbha bad
phi. Nangta theh da ka bih ha ka klat jong
u bad nangta sa phah iathuh ia nga aiu ka
ka la jia.

Ka khun syiem ruh ka da riam da beit
bad pynbhabriew ialade thik kumba la batai
ia ka da u Aladdin. Hangta rung u Bajikor
uba shu iapngiah bad iap biej ia ka jing bha
briew jong ka khun syiem. Ynda u la ioh
sngew lei lei ba ka la kloi ban pdiang ia ka
jingtyrwa jong u ban ia poikha, u Bajikor u
shu long kumba shoh tyndep.

Nangta u ~~set~~ ka wain kaba bha tam ban
ia dih sngewbha bad u ~~theh~~ ha ki artylli ki
klat, kawei u ai ia ka bad kawei pat ia
iade. Ka khun syiem ka shu mad tiak bad
hangta ka phai dien bad ka klat ha ka kti
bad ha ~~kajuh~~ ka por ka ~~ponjaw~~ ia ka bih
ba la don lypa hapoh i sati, nangta ka ong
ia u Bajikor ba kan dih da ka klat jong
u kum ka dak jong ka jingid bad ma u
pat un dih da ka jong ka. U Bajikor ruh
da jingimen u dih krak da ka ta ka klat
bad hapdong khyndiat sekhen u kyllon pding
ha medan bad u iap aptat. Mar mar phab

ktien ka khun syiem sha u Aladdin bad tang
 mar kumta hi u wan poi ha kamra bad u
 law ia ka sharak ba u Bajikor u teh ha syng-
 kai. Bad tang kumta hi u Aladdin u hukum
 ia u Genie ban rah noh ia kata ka iing sha
 China. Tang hapteng shi khyllipmat ki lah
 da don biang ha la ka shnong. Ka jingkmien
 u syiem ka bym lah ong shuh ban iohi pat
 ia ki bad naduh kata ka por u Aladdin bad
 ka khun syiem ki sa im suk junom.

